

GOD'S  
GENERALS

☆☆☆☆☆

# 神的將領II

The Roaring Reformers

## 怒吼的改革家

全球熱賣 **700** 萬冊的暢銷作家

**羅伯茲·李亞敦** 博士 ■ 著

By *Dr. Roberts Liardon*

柯美玲 ■ 譯

「撼動靈魂的曠世傑作！」

——歐若·羅伯茲 博士 (Dr. Oral Roberts)

**6** 位偉大改革家用生命改寫歷史的真實故事，  
將深刻激勵你在這動盪黑暗的時代，

為主興起作神國將領，甘付重價為真理奮戰到底！



諾克斯

福克斯

威克里夫

馬丁·路德

胡斯



## 各方佳評與推薦



繼撼動人心的鉅著「神的將領」之後，羅伯茲·李亞敦再度推出續集，將幾位神的一級將領的可靠資料彙集成冊，成功挑旺我們的信心，相信在神沒有難成的事。這些人昔日奠下的根基，就是我們今天往上建造的基礎。

《怒吼的改革家》是一本名符其實的書，記錄一群凡夫俗子如何回應神的呼召，徹底翻轉所屬的世代。這本書迫使我們面對一個問題：「神對我們的期望會少於這些人嗎？」

一定要了解過往的復興運動嗎？有必要認識神用來催生這些運動的人嗎？當你讀著這些傳道人的成功與失敗、長處與軟弱，看著當神在聚會上彰顯超自然的能力時，有人接受、有人拒絕，你心底可能會浮現這樣的疑問。然而當你了解這些人如何被神使用成就祂的旨意時，不僅信心會成長，更會重燃對失喪靈魂的熱情，再度渴望為基督作見證。

——伊凡娜·湯普金 (Iverna Tompkins) 牧師



## 致謝



羅伯茲·李亞敦，擅長開創新局的年輕傳道人，面對心中魔鬼縱然偶有失足，總能再度起身奮力回擊。他從小就立志效法威克里夫、胡斯、路德、諾克斯、加爾文和福克斯等屬神偉人的精神與信心——這些偉人打破黑暗時代銅牆鐵壁的宗教制度，帶來拿撒勒人耶穌基督純正的福音：人們蒙恩得救，不是出於行爲，免得有人自誇。

這是一部撼動靈魂的曠世傑作。

——歐若·羅伯茲 (Oral Roberts) 博士

羅伯茲·李亞敦是鑽研教會歷史的傑出學者與作家。這本紀錄宗教改革家生平的作品，讓世人得以認識這些被神重用的人，以及他們如何付上代價換取我們今天的自由。

——瑞克·葛溫 (Rick Godwin) 牧師

我要特別感謝羅伯茲·李亞敦事工的同工和志工，你們一直用心呵護這異象的火苗，也親眼見證這企劃案崎嶇坎坷的完成過程。

特別感謝家母可柔 (Carol)，你展現無與倫比的美德與愛心。我們無法想像沒有你會如何！我的妹妹普莉西拉 (Priscilla)，敬虔的婦女，感謝你在旁人軟弱時依舊持守堅定信心，拒不妥協。感謝外婆葛拉德琳·摩爾 (Gladolyene Moore)，這所有的一切，包括這本書，皆出自您的禱告。你們三位是全世界最勇敢的女人。





## 獻詞



謹將此書獻給四組人，這些人無條件愛我、支持我，為完成這屬天異象完全擺上、毫無保留。

獻給《行動 500》（Operation 500）的宣教士，以及屬靈生命聖經學院（Spirit Life Bible College）的在校生和畢業生：謝謝你們甘願放下屬世的前途來追尋神的心意。不要忘記，書中主角都曾因為發現你們即將傳往萬邦的真理慘遭嚴厲逼迫，甚至遭到殺害。

獻給使節基督徒中心（Embassy Christian Center）這個大家庭：你們不僅為本地事工付出愛與支持，更成為國際事工活動的核心。謝謝你們多年來的鼎力支持，讓成千上萬來到這裡的人得蒙神的賜福。

獻給使節聯合事工（Embassy Ministerial Association）的所有教會與傳道人：謝謝你們熱愛真理，不願向地域性黑暗權勢屈服，教牠們轄制百姓與群體的奸計無法得逞。願你們能從書中主角的故事再次獲得肯定，知道自己所做的就是在建造神的國度。

獻給我在世界各地的夥伴和朋友：你們是國際性事工領域裡最忠心、最優秀的夥伴和朋友。謝謝你們對我的家庭、對我永遠不變的支持。為著每一句鼓勵的話、每一個禱告、每一封電子郵件、每一張卡片、每一封信、每一筆奉獻，我要獻上永遠的感謝。

朋友，謝謝你們。

目錄

1

序 .....10

約翰·威克里夫

† 翻譯聖經的人 .....15

2

約翰·胡斯

† 宗教改革之父 .....59

3

馬丁·路德

† 改革的戰斧 .....131

4

約翰·加爾文

† 教導的使徒 .....225

5

約翰·諾克斯

† 佩劍的人 .....297

6

喬治·福克斯

† 釋放聖靈的大能 .....381

作者簡介 .....458

判人員說，胡斯若再不放棄信仰就將他燒死。其中一位樞機主教反問：「那萬一他願意呢？」西吉斯蒙德回答，即使他願意，「你們也不要相信。我也不會相信。」<sup>104</sup> 接著他警告絕對不可讓胡斯回到波希米亞，因為他一定會繼續鼓吹異端，這樣就前功盡棄了。他提醒這群樞機主教，他們的目標是剷除異端邪說和異端分子，尤其是胡斯。西吉斯蒙德甚至要他們連布拉格的耶柔米也一併燒死。

那些貴族滿臉驚恐、不敢相信，他們終於看清楚西吉斯蒙德的真面目了。他們急忙將這個消息傳出去。歷史記載，這些從窗戶外頭偷聽到的消息，很快就傳遍波希米亞。後來西吉斯蒙德變成了全民公敵，百姓對他痛恨有加，以至於在瓦茨拉夫去世十七年後，他仍然無法正式登基成為波希米亞國王。<sup>105</sup>

胡斯聽到消息後非常難過、受傷，他發現西吉斯蒙德甚至比他的對手更急於定他有罪。漸漸地，他覺悟了，知道已經不可能再回到波希米亞。人生已經走到盡頭，他為了保全服事所做的努力統統白費了。奇怪的是，在此生死關頭，他最在意的竟然是要把錢還給借他旅費到康斯坦茨的一位朋友。這件事他一直放在心上。

## 我沒有做的事，怎麼放棄！

翌日，胡斯再度被押到庭上接受訊問。他耐心聽著那些假證人編造的證詞。對於所有對他的指控，他的回答始終如一：「那並非

104. Spinka, *John Hus' Concept of the church*, 369.

105. Abbenhuis, 21.

事實。」<sup>106</sup>

審判庭下令沒收胡斯所有作品。這一刻，胡斯知道他的命運已定。他在信中寫到：「這是最後一次奉耶穌基督的名所做的事：拒絕為那些已經遭到曲解的文章認錯，也拒絕棄絕假證人指證我寫的文章……因為神知道那是他們為我羅織的罪名，我從未傳講那些道理……」<sup>107</sup>

不過這次審判庭還是沒有作出判決，再次將胡斯遣回監牢。有許多人來探監，苦苦哀求他別再堅持，甚至有人說即使教會誣告他，還是應該順服教會。有位英國人特地來探望他，把威克里夫的信徒公開放棄信仰的宣言讀給他聽。有位醫師試圖說服他完全順服審判庭，就算他們說他只有一個眼睛，他也要表示同意——雖然事實上他有兩個眼睛。<sup>108</sup>

這場嚴酷的考驗歷時漫長、曠日持久、起伏不斷，從胡斯遭到誣告、被打入監牢、成立審判庭、遲遲未能判決，一直到他遭到多次訊問。

## 美好的性情

胡斯意識到宣判的時刻即將到來。每次上庭接受審訊，那些人總是吵吵鬧鬧、情緒激動，為此說不定胡斯反而希望能夠早日宣判。

即使史提芬出賣他，處處陷害他，胡斯還是希望能有機會與這位

106. Spinka, *John Hus' Concept of the Church*, 374.

107. 同上，374-375頁。

108. 同上，376頁。

老友重修舊好，於是要求史提芬來聽他臨終告解。

那場景想必非常感人。史提芬來到牢房，態度傲慢地要胡斯放棄所信的事。胡斯看著史提芬，問他如果有人要求他放棄從未相信的事情，他會怎樣做。史提芬想了一下，把頭轉開，低聲說：「我也不知道。」<sup>109</sup> 說完開始啜泣。

胡斯拍拍他的肩膀，表示他曾經罵他是騙子，請求他原諒。兩人和好後，胡斯提到許多史提芬對他的不實指控，其中多半遭史提芬否認。兩個男人就這樣邊說邊流淚。<sup>110</sup>

有多少人能像這樣，明明對敵人的指控是事實，卻還請他原諒？胡斯完美的性格再次展露無遺。

## 宣判：「神啊，赦免他們！」

一四一五年七月六日上午，胡斯最後一次站在審判庭前。此時他的樣貌和在伯利恆禮拜堂牧會與傳道時判若兩人。他的身體羸弱不堪，幾乎無法站立，戴著沉重鐵製手銬的雙手骨瘦如柴。

他被指控三十項罪行。當法庭在陳述他的罪行時，他想要辯護，卻被告知不得插嘴，最後會讓他有說話的機會，但最終還是不准他開口辯護。樞機主教表示，他的辯詞他們都已經知道了。

這時候一名大主教起身宣判。胡斯被指控為頑劣的威克里夫信徒，一再反抗教會權柄，甚至違法上訴於耶穌基督。他被認定是無可救藥的異端分子，因此撤除其神父的身分，交予世俗政府處以火刑。

109. Spinka, *John Hus' Concept of the Church*, 377.

110. 同上。

他的作品也將在同時全數燒毀。胡斯低聲詢問大家有否閱讀他的作品，卻引來排山倒海的怒吼，要他閉嘴。

謾罵、怒吼的聲音迴盪屋內，此時胡斯轉身最後一次看著西吉斯蒙德。西吉斯蒙德漲紅著臉，把頭轉向別處。或許是胡斯的無辜與純淨，令他不敢直視。

胡斯知道他的時候到了，屈膝跪下大聲禱告：「主啊，祈求祢按著祢極大的憐憫，饒恕我所有的敵人。」<sup>111</sup>

胡斯的一生似乎就是為著這最後一刻在作準備。



■ 胡斯被判有罪。(Brozik)

臨終前，胡斯向主乞求：「主啊，祈求祢按著祢極大的憐憫，饒恕我所有的敵人。」

111. 同上，381頁。

## 真實的信仰告白

七個傲慢的大主教當場撤除胡斯的神父身分。他們要胡斯走上講壇，為他穿上彌撒祭袍，假裝要他主持彌撒。

接著，一名狂傲的大主教奪走他手上的杯，並大聲咒詛他。胡斯也大聲回應：「我信靠我的主，全能神……祂必不會從我手中拿走救恩的杯。」<sup>112</sup> 他們脫掉他身上的彌撒祭袍，每脫下一個飾件就咒詛他一次。胡斯每受到一次咒詛，就回應說他單單為基督受苦。他們剪掉他頭上四個部位的頭髮，剝奪他所有服事的權利，最後還將一個紙皇冠戴在他頭上，上頭畫有三個魔鬼在爭奪他的靈魂，底下寫著一行字：「這是個異教徒。」<sup>113</sup> 然後他們向後退，伸手指著他，將他的靈魂交給魔鬼。胡斯則回應他將自己交給耶穌基督。

接著他就被交給士兵。

## 「死亡，我甘之如飴」

一支滿臉哀戚的隊伍，陪伴胡斯走向河邊的草地，他即將在這裡接受火刑。幾乎全鎮的人都來了。當地經過教會墓園時，看到有人正在焚燒他的書，他笑了。

到了行刑的地方，他再次屈膝禱告。這時候他身上的衣服都被脫下，僅剩一件薄薄的長袍。接著有人用繩索和生鏽老舊的鐵鍊把他綁



■ 胡斯受刑：他在一四一五年七月六日被燒死。

在柱子上，下面木頭和稻草相互堆疊，一直疊到他的下頷。

點火前，有人靠近胡斯，最後一次詢問他是否願意認錯。此時現場鴉雀無聲，只聽到胡斯大聲用德語說<sup>114</sup>：「有神為證……我傳道、寫作等一切作為，惟一目的就是使人轉離罪。我寫作、教導、講道全是按著聖經真理，符合教會長老的教導與詮釋，如今對於死亡，我甘之如飴。」<sup>115</sup>

他說完後，群眾傳來低聲耳語和嘆息聲。接著全場一片寂靜。劊子手奉命點火。

火勢漸漸變強，烈火中傳來胡斯的歌聲。他大聲唱著：「永生神的兒子基督，求祢憐憫我。」<sup>116</sup> 他連唱了三次，來不及唱第四次，強風已經將火苗吹到他臉上。他的聲音消失了，只能在內心禱告，直到

112. Paul Roubiczek and Joseph Kalmer, *Warrior of God* (London: Nicholson and Watson, 1947): 241.

113. Spinka, *John Hus' Concept of the Church*, 381.

114. Spinka, *John Hus: A Biography*, 25.

115. Fudge, 18.

116. Spinka, *John Hus' Concept of the Church*, 382.



全身完全著火。當地上的火正在吞噬他的肉體時，他的靈早已到了天上主的身旁。

劊子手找到胡斯的心臟，拿起一根木條將它刺穿，看著它被火焚燒。大火不斷焚燒胡斯的身體，直到剩下一堆灰燼，然後被人用二輪貨車載到萊因河畔，倒入水中。<sup>117</sup>

## 神的勇士崛起

胡斯被處死撼動了整個波希米亞。將近五百名貴族齊聚布拉格，抗議胡斯不該遭到不公平審判並處死。他們立下一個神聖約定，誓言保護胡斯的教導，不畏任何威脅恐嚇，誓死也要捍衛捷克的改革運動。

沒有人違背這個約定。

一四一九年，胡斯去世四年後，這個團體已經變成一股不容忽視的力量。他們被稱為胡斯的信徒，是中歐地區最令人畏懼的團體。傑士卡（Jan Zizka），在左菲皇后參加胡斯主持禮拜時負責保護她的侍衛，成了這個團體最著名、最令人聞風喪膽的領導者！

//////  
胡斯過世後，他的理想仍透過一個稱為胡斯派信徒的團體而續存。這個團體的領袖是傑士卡，他是左菲皇后的侍衛，曾經參加胡斯所主持的禮拜。  
//////

不同於胡斯，胡斯的信徒拒絕用外交手段解決與天主教會的歧

見。胡斯的死證明教廷是不可理喻的，所以他們也不打算妥協。他們豪氣干雲地提出要求，萬一遭到拒絕，就用血腥手段作為回應。

舉例而言，如果天主教會占領他們的改革教會，他們就會奪門而入，把那些人趕走，然後舉行聖餐，讓每個人都能共享主的杯。如果有教廷人員逮捕改革人士，拒絕釋放，胡斯信徒就會把那些人丟出窗外，將他們摔死。極端嗎？當然很極端。但這就是革命！

在傑士卡英勇帶領之下，他們的勢力日漸強大，更組織一支訓練精良的民兵隊伍。欠缺傳統的武器，他們就改造農具適合打仗。傑士卡將這支訓練精良的隊伍取名為「神的勇士」。<sup>118</sup>

被他們稱為啓示錄之龍的西吉斯蒙德，就是他們的死對頭。瓦茨拉夫去世之後，西吉斯蒙德成為波希米亞合法的國王，可是胡斯派信徒不准他登基。西吉斯蒙德向波希米亞宣戰，這群胡斯派信徒就準備迎戰。

胡斯派信徒做了一張旗幟，上面畫著一只聖餐杯，這個符號很快就成為整個運動的記號。那張旗幟上頭寫著：「真理勝過一切」，乃胡斯的名言。<sup>119</sup> 據傳胡斯派信徒因為驍勇善戰令人聞風喪膽，有軍隊甚至只看到他們的旗幟便轉身逃跑。

胡斯派信徒也發明了第一輛鋼甲戰車，上頭坐著弓箭手和槍手。這輛鋼架戰車可以在弓箭手換箭時提供保護。在此之前，公開的戰場上從未使用槍枝。歷史記載，胡斯派信徒就是歐洲最早使用機動火力的人。有一次，胡斯派信徒在戰車上裝滿大小石頭，再將車子推下山

118. Elesia Coffman, "Rebels to be Reckoned With," *Christian History Magazine* 19, no. 4, issue 68, 40-41.

119. 同上，41頁。

117. Spinka, *John Hus' Concept of the Church*, 382.

坡。山坡下的敵軍見狀驚惶失措，急忙向後撤退，過程中有一千四百名士兵被壓死或因其他原因死亡。<sup>120</sup>

雖然和對手人數比例懸殊，但憑著強韌的意志無論如何都要為真理而戰，因而能夠成功對抗西吉斯蒙德的六支軍隊。

長達廿一年的時間，胡斯派信徒一直是一股令人害怕的勢力，尤其是對西吉斯蒙德而言。後來他與胡斯派信徒達成協議，才終於能夠正式成為波希米亞國王。這一刻他等了十七年，卻在登基後短短一年便離開人間。<sup>121</sup>

## 教宗若望保祿二世認同：真理勝過一切

這一章一開頭我就說過，胡斯一生深深影響著後來的改革人士。他的教義眾多，但最令我震撼的是他對真理的堅持。

一九九九年十二月十七日，教宗若望保祿二世在一場國際性座談會上表示：「今天，在千禧年前夕，我認為有必要對約翰·胡斯被處以極刑表示遺憾。」<sup>122</sup> 他稱讚胡斯在面臨死亡與逆境時展現的道德勇氣，甚至宣稱天主教的學者現在也將胡斯列為研究主題。

教宗的這項宣布如果能提早五百八十四年，胡斯就能逃過一死。不過他所信奉的真理如今已為世人所重視。從教宗在一九九九年的宣布，證明真理確實已經得勝。

真理確實勝過了一切。絕對的真理——任何人類、任何時代、任

何地方放諸四海皆準的真理——終必得勝。無論人類用多少謊言或詭計要將它遮蓋，真理的光芒終將被世人看見。無論得等待多久，真理終將占上風。謊言與欺騙遲早都要敗落，真理卻能屹立不搖。

時間和習慣會改變，標準也會隨環境而變化，然而要知道，真理不是個人的品味或好惡，也不是相對的，乃是絕對的！

現今世代相信生命中一切都是可以討論的，沒有絕對的是非對錯，任何事情只要有人相信或喜歡，那就是對的。不然就是說：「你認為不對的，不代表我也認為有錯。」這種態度是不正確的。天地間只有一位真神，人類必須遵守祂的法則。

耶穌在約翰福音八章 32 節說，真理必叫我們得以自由。真理惟獨來自神的話。我要挑戰你去認識真理，因為我們的世代渴求真理。別停留在律法的字句上，不要自以為義或批判律法，反要深入挖掘，明白為何神設立這些絕對的真理，找出祂的屬靈原則。神的話語，我們窮畢生之力也難盡窺其豐富與深奧。

這一章最後，我要引用約翰·胡斯這位偉人的名言作結束。這些話支持他奮戰到底——在他死後六百年依舊振奮人心。

因此，忠心的基督徒，要尋求真理、聽見真理、學習真理、熱愛真理、訴說真理、堅持真理、捍衛真理，至死方休；因為真理能使你們遠離罪、魔鬼、靈魂的淪喪和永遠的死。<sup>123</sup>

120. Coffman, "Did You Know?" 2.

121. Abbenhuis, 21.

122. Elesa Coffman, "Accidental Radical," *Christian History Magazine* 19, no. 4, issue 68,8.

123. Spinka, *John Hus' Concept of the Church*, 320.



## 推薦書籍

### 斷開掌控你的力量 Breaking Controlling Powers

羅伯茲·李亞敦 博士 著  
By Dr. Roberts Liardon

### 你手中的書將幫助你勝過黑暗權勢！

本書集結了羅伯茲·李亞敦關於屬靈爭戰三本最暢銷的書，它將提供你所需要的屬靈武器，使你能為真理打那美好的仗並且得勝！

本書內容包含以下主題：

- 如何勝過靈魂體的攻擊
- 如何辨識攻擊即將開始
- 如何從人的掌控中得到自由
- 如何學習說不而沒有罪疚感
- 如何向試探說不，向神說是
- 如何領受聖靈的大能

如果你希望重新得力，在面對仇敵攻擊時仍能堅定站立；

如果你覺得有人攔阻了你和神的關係；

如果你覺得整個世界好像都在和你作對；

那麼，這本三合一的書就是為你預備的！

## 神的將領2——怒吼的改革家

原 著／羅伯茲·李亞敦

譯 者／柯美玲

編 輯／陳靜怡、朱為雅

版面編排／李珞嘉

封面設計／李珞嘉

發行人／章啓明

出版總監／黃聖志

出版者／財團法人基督教以琳書房

地 址／臺北市10686忠孝東路四段210號B1

網 址／[www.elimbookstore.com.tw](http://www.elimbookstore.com.tw)

讀者信箱／[reader@elimbookstore.com.tw](mailto:reader@elimbookstore.com.tw)

臉 書／[www.facebook.com/elimfb](http://www.facebook.com/elimfb)

電 話／(02) 2777-2560 轉211、215

傳 真／(02) 2711-1641

郵政劃撥／0586363-4 財團法人基督教以琳書房

登 記 證／局版臺業字第2854號

版權所有·請勿翻印

出版日期／2014年10月一版一刷

再版年份／19 18 17 16 15 14

再版刷次／18 17 16 15 14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01

原著書名／GOD'S GENERALS II : The Roaring Reformers

Copyright © 2003 Robert Liardon

Roberts Liardon Ministries

P.O. Box 2989, Sarasota, Florida 34230

[www.robertsliardon.com](http://www.robertsliardon.com)

Chinese Edition Copyright © 2013 by

Elim Christian Bookstore. Printed in Taiwan.

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本書房更換。

ISBN 978-986-6259-91-3 (精裝)



# 6位改寫歷史之凱旋將領的 得勝祕絕大公開

**在** 黑暗與苦悶籠罩的大環境，宗教改革家帶來神的啟示，將聖經翻譯成普通語言。羅伯茲·李亞敦為你介紹六位奮力重現早期教會信念的男人，向你見證一粒麥子落在土裡死了，所帶出的驚人果效！你將更深刻地認識這些非凡的神國將領：

1. 約翰·威克里夫：「翻譯聖經並為此殉道的人」
2. 約翰·胡斯：「宗教改革之父」
3. 馬丁·路德：「手持戰斧的改革家」
4. 約翰·加爾文：大能的「教導使徒」
5. 約翰·諾克斯：不畏權勢的「佩劍之人」
6. 喬治·福克斯：飽受逼迫卻「釋放聖靈大能的人」

讀著這些人甘願犧牲一切為神而戰的真實故事，看著一張張扣人心弦的照片，你必為著自己今日的自由而感謝神，得著激勵探索聖經，找到勇氣在爭戰中堅持到底並得勝有餘！



## 羅伯茲·李亞敦博士 Dr. Roberts Liardon

是充滿恩膏、深度和傳奇色彩的國際知名作家、講員、屬靈領袖、教會歷史學家。他著書多達五十四本，已在全球暢銷逾七百萬本，被譯成五十多種語言，如《我去過天堂》、《斷開掌控你的力量》、《屬靈分辨力》、《聖靈學校》、《神的將領》系列、《為何魔鬼不要你方言禱告》等（中文版由以琳書房出版、代理）。他創建教會、聖經學院、人道救援事工，對世上貧困的人伸出援手，差派五百個同工到世界各地宣教，並曾受邀至一百多個國家講道。更多資料歡迎參考內文作者介紹。

  
以琳書房  
屬靈甘泉·來自以琳

